



CURRICULUM VITAE

გვარი: სამსონია

სახელი: ნინო

სამუშაო ადგილი : თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

მისამართი: თბილისი, ილია ჭავჭავაძის გამზირი 36.

ელ. ფოსტა: nino.samsonia@tsu.ge



სამსახურებრივი გამოცდილება, პროფესიული საქმიანობა

1992 -1999 წ.წ. თსუ მიხაკო წერეთლის სახელობის ასირიოლოგიის კათედრის ასისტენტი;

1999 -2002 - თსუ ასირიოლოგიის კათედრა, დოქტორი.

2002 - 2003

ოქსფორდის უნივერსიტეტი, სენტ ჯონის კოლეჯი, ასირიოლოგია, დოქტორი;

2007

კემბრიჯის უნივერსიტეტი, ასირიოლოგია, მიწვეული პროფესორი.

2006 - დღემდე

თსუ ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტი, აღმოსავლეთმცოდნეობის მიმართულემა, ასირიოლოგიის კათედრა, ასოცირებული პროფესორი

სამსახურებრივი გამოცდილება

თარიღი	დაწესებულების დასახელება და დაკავებული თანამდებობა
დღემდე	თსუ ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტი, ასირიოლოგიის დეპარტამენტი, ასოცირებული პროფესორი;
1999 -2006	თსუ ასირიოლოგიის კათედრა, დოქტორი;
1992-1999	თსუ ასირიოლოგიის კათედრის ასისტენტი (კათედრის ერთერთი დამფუძნებელი);



სასწავლო კურსების დასახელება

აკრედიტებული/ავტორიზე ბული უმაღლესი	სწავლების საფეხური	სასწავლო კურსები
თსუ	BA (ასირიოლოგია)	ძველი ეგვიპტის ისტორია
თსუ	BA(ასირიოლოგია)	შუამდინარეთის ისტორია
თსუ	BA(ასირიოლოგია)	მცირე აზიის ისტორია
თსუ	BA(ასირიოლოგია)	ღურსმული დამწერლობის საფუძვლები
თსუ	BA(ასირიოლოგია)	წინა აზიის რელიგიები
თსუ	BA(ასირიოლოგია)	წინა აზიის ხელოვნება (გლიპტიკა)
თსუ	BA(ასირიოლოგია)	წინა აზიის ლიტერატურა
თსუ	BA (ასირიოლოგია)	შუმერული ენა
თსუ	BA(ასირიოლოგია)	გილგამეშის ეპოსი
თსუ	MA(ასირიოლოგია)	ეგვიპტის ისტორიულ-კულტურული კონტექსტი
თსუ	MA(ასირიოლოგია)	შუამდინარეთის ისტორიულ-კულტურული კონტექსტი
თსუ	BA(ასირიოლოგია)	შუმერული ენიდან თარგმანის თეორია
თსუ	MA(ასირიოლოგია)	შედარებითი მითოლოგია



თსუ	MA(არქეოლოგია)	ურუქის ლიტერატურული ტრადიცია
თსუ	BA(ასიროლოგია)	შუამდინარეთის ისტორია
თსუ	MA (ასიროლოგია)	სპეცკურსი შუამდინარეთის ისტორიაში
თსუ	MA(ასიროლოგია)	შუმერული სხვადასხვა წერილობითი ძეგლები
თსუ	MA(ასიროლოგია)	სპეცკურსი შუამდინარეთის ლიტერატურაში



პედაგოგიური გამოცდილება

საერთო პედაგოგიური სტაჟი					22 წელი	
NN	ბოლო 6 წლის განმავლობაში წაკითხული კურსები	ლექცია	პრაქტიკული	ლაბორატორიული	უმალესი სასწავლებლის დასახელება	წელი
	კურსის დასახელება					
1	შუმერული ენა (BA -ასირიოლოგია, სავალდებულო)		30		თსუ	2006-7;
2	გილგამეშის ეპოსი (BA -ასირიოლოგია, სავალდებულო)	30	30		თსუ	2006;-2017;
3.	შუამდინარეთის ლიტერატურა (MA-ასირიოლოგია, სავალდებულო)	30	30		თსუ	2007-2008;
4.	შედარებითი მითოლოგია (MA-ასირიოლოგია, სავალდებულო)	60	30		თსუ	2007-2008;
5.	წინა აზიის ლიტერატურა (BA -ასირიოლოგია, სავალდებულო)	30	30		თსუ	2008-2017
6.	წინა აზიის რელიგიები (BA -ასირიოლოგია, სავალდებულო)	30	30		თსუ	2008-2017
7.	წინა აზიის ხელოვნება (გლიპტიკა); (BA -ასირიოლოგია, სავალდებულო)	30	30		თსუ	2008;2017;
8.	შუმერული სხვადასხვა წერილობითი ძეგლები (MA-ასირიოლოგია, სავალდებულო)	15	30		თსუ	2009-2010;



9.	სპეცურსი შუამდინარეთის ლიტერატურაში (MA-ასირიოლოგია, სავალდებულო)	30	15		ოსუ	2009-2010;
10.	შუამდინარეთის ისტორია (BA -ასირიოლოგია, სავალდებულო)	30	30		ოსუ	2008-2017;
11.	ურუქის ლიტერატურული ტრადიცია (MA -არქეოლოგია, არჩევითი)	30	15		ოსუ	2012-2017;
12	შუამდინარეთის ისტორიულ- კულტურული კონტექსტი (MA-ასირიოლოგია, სავალდებულო)	30	15		ოსუ	2009; 2016;
13	სპეცურსი შუამდინარეთის ისტორიაში (MA-ასირიოლოგია, სავალდებულო)	30	15		ოსუ	2009,2010; 2016;
14	შუმერული ენიდან თარგმნის თეორია (BA -ასირიოლოგია, სავალდებულო)	30	15		ოსუ	2010-2017;

**სასწავლო-მეთოდური საქმიანობა**

სახელმძღვანელო (მათ შორის დამხმარე)	
NN	სახელმძღვანელოს/სალექციო კურსის დასახელება, გამოცემის წელი (ელექტრონული კურსებისთვის - ელ.მისამართი)
1	შუმერ მეფეთა ეპოსები, უნივერსალი, 2009 (დამხმარე სახელმძღვანელო);
2	ეგვიპტური მითოლოგიის ლექსიკონი, თსუ გამომცემლობა, 2005 (დამხმარე სახელმძღვანელო);
3	შუამდინარული გლიპტიკა, თსუ, 2008 (დამხმარე სახელმძღვანელო);
4.	შუმერული ენა, თარგმანის თეორიული კურსი, თსუ, 2016 (ელ-სახელმძღვანელო); http://evergreen.tsu.ge/eg/opac/record/172357?qttype=keyword;query=%E1%83%A8%E1%83%A3%E1%83%9B%E1%83%94%E1%83%A0%E1%83%A3%E1%83%9A%E1%83%98%20%E1%83%94%E1%83%9C%E1%83%90

კვალიფიკაციის ასამაღლებელი კურსები, ტრენინგები

თარიღი	კურსების/ტრენინგების დასახელება	დიპლომის/სერტიფიკატის ნომერი
2001-2002	The ELC ,(ინგლისური ენის ცენტრი, კემბრიჯის კურსები)	Upper-intermediate level, 2002.
2016, მაისი-ივლისი.	NAEC -შეფასებისა და გამოცდების ეროვნული ცენტრი	შემფასებელი -გარე დაკვირვების ჯგუფი, ისტორია. (No. IC_11.05.2)

სამეცნიერო ხარისხი, აკადემიური წოდება

აღმოსავლეთმცოდნე-ასირიოლოგი;

ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი, ასოცირებული პროფესორი;



პუბლიკაციები



ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ბიბლიოთეკის განყოფილება

ავტორები ყველა თანაავტორის მითითებით;

პუბლიკაციის სახეობა (მონოგრაფია, სტატია რეცენზირებად, საერთაშორისო, უცხოურ, ადგილობრივ ჟურნალში, საკონფერენციო მასალები (Proceedings) და სხვა)

პუბლიკაციის სათაური, ავტორები, ჟურნალის/გამომცემლობის დასახელება, ტიპი/ტომი, გვერდები, პუბლიკაციის ელექტრონული მისამართი (არსებობის შემთხვევაში).

გამოქვეყნების წელი

1.	Nino samsonia	paper	Ancient Near East and Caucasus -Cultural influences (II mill. B.C.), აღმოსავლეთმცოდნეობა, #6 (in print)	2017
2.	მიხაკო წერეთელი	თარგმანი	სინრმნე-სიცრუსა ,თარგმანი გერმანულ ენაზე, (269 გვერდი), რედაქტორ-გამომცემელი,თსუ გამომცემლობა.	2017
3	ნინო სამსონია	მონოგრაფია	მითანური გლიპტიკა, (278 გვერდი), თსუ გამომცემლობა	2016
4	ნინო სამსონია ჯემალ შარაშენიძე	რეცენზია	მიხაკო წერეთლის დაბრუნება გრძელდება. კელიშინის სტელა, აღმოსავლეთმცოდნეობა, #3, გვ. 359-368.თსუ გამომცემლობა.	2014
5	ნინო სამსონია	სტატია	ალალახის გლიპტიკის ნიმუშები, აღმოსავლეთმცოდნეობა#5 , გვ. 265-288, თსუ გამომცემლობა	2016
6.	Mikheil Tsereteli	Grammaire Georgienne	წინასიტყვაობა – მიხაკო წერეთლის ქართული ენის გრამატიკის ფრანგული ხელნაწერის შესახებ.თსუ გამომცემლობა.	2016
7.	ნინო სამსონია ვახტანგ ლიჩელი	სტატია	იგოეთის (გრაკლიანი გორა) შუამდინარული საბეჭდავების შესახებ, აღმოსავლეთმცოდნეობა #4.გვ.273-286,თსუ გამომცემლობა.	2015
8.	ნინო სამსონია	თარგმანი	ინანა და ებიხი, აღმოსავლეთმცოდნეობა,#2,გვ.225-232, თსუ გამომცემლობა.	2013
9.	ნინო სამსონია	სტატია	ქურის მთვარის ტაძრის საკრალური ქორწინების რიტუალების შესახებ, „ელიზბარ ჯაველიძე 75, ისტორიულ-ფილოლოგიური კრებული, გვ.168-173, თბილისი	2014
10	ნინო სამსონია	სტატია	მიხაკო წერეთელი(1878-1965), ჩემი სამყარო, საქართველოსსტრატეგიისა და საერთაშორისო ურთიერთობის ცენტრი (GFSIS), GV.58-68. http://gfsis.org/files/my-world/6/tsereteli.pdf	
11.	მიხაკო წერეთელი	თარგმანი	„ვეფხისტყაოსანი“ (თარგმანი გერმანულ ენაზე), წინასიტყვაობა , გვ.5-8; რედაქტორ-გამომცემელი თსუ გამომცემლობა	2015
12.	ნინო სამსონია	სტატია	მიხაკო წერეთლის ცხოვრების გზა, აღმოსავლეთმცოდნეობა#4, გვ.29-42, თსუ გამომცემლობა.	2015
13.	ნინო სამსონია	თარგმანი	შუმერული პოეზია, გამომცემლობა უნივერსალი, თბილისი. (300 გვერდი) www.nplg.gov.ge/ec/.../search.html?...700%3A	2012
14	ნინო სამსონია	თარგმანი	შუმერ მეფეთა ეპოსები,(160 გვერდი), უნივერსალი, თბილისი.	2009





31.	ნინო სამსონია	სტატია	შუმერული და ქართველური ენების ურთიერთობის საკითხები, “კლიო“ 5, გვ.3-41, თბილისი. www.nplg.gov.ge/ec/ka/.../catalog.html?pft	1999
32.	ნინო სამსონია	სტატია	მიხეილ წერეთლის ცხოვრების გზა, „საქართველო“-3, თბილისი.	1998
33.	ნინო სამსონია	სტატია	მიხეილ (მიხაკო) წერეთლის დაბადების თარიღის შესახებ „საქართველო“-გვ.71-78თბილისი.	1998



მონაწილეობა სამეცნიერო კონფერენციებში, ექსპერიმენტებში ...

1	თარიღი	April 13, 2010
	მოხსენების სათაური	“Gilgamesh: Mikhail Tsereteli’s Georgian translation of 1924”
	კონფერენციის დასახელება	Decoding <i>Gilgamesh</i> : Interdisciplinary Perspectives on the Babylonian Epic
	ჩატარების ადგილი	Cambridge, st. John’s College
	ელექტრონული მისამართი	http://www.britac.ac.uk/institutes/iraq/downloads/NL2
2	თარიღი	25-27 ივნისი, 2009 წ.
	მოხსენების სათაური	Месопотамские печати из поселения Граклиани
	კონფერენციის დასახელება	Международная научная конференция ”Археология, Этнология, фолклористика Кавказа ”
	ჩატარების ადგილი	Тбилиси
	ელექტრონული მისამართი	www.nplg.gov.ge/ec/ka/bibl/browse.html?pft
3.	თარიღი	8 დეკემბერი 5 2016 წ.,
	მოხსენების სათაური	„ვეფხისტყაოსნის“ მიხაკო წერეთლისეული გერმანული თარგმანი
	კონფერენციის დასახელება	„ვეფხისტყაოსნის 850-ე წლისთავისადმი მიძღვნილი საერთაშორისო სამეცნიერო კომფერენცია
	ჩატარების ადგილი	თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
	ელექტრონული მისამართი	
4.	თარიღი	4-5 ნოემბერი, 2016 წ.,
	მოხსენების სათაური	მ. წერეთელი - „ვეფხისტყაოსნის“ გერმანული თარგმანი და კრიტიკულად დამუშავებული ქართული ორიგინალი. (წიგნის პრეზენტაცია)
	კონფერენციის დასახელება	საერთაშორისო კონფერენცია „ვეფხისტყაოსანი“ და მისი ადგილი მსოფლიო მწერლობაში, თანამედროვე ინტერპრეტაციები
	ჩატარების ადგილი	თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, შოთა რუსთაველის ქართული ლიტერატურის ინსტიტუტი
5.	თარიღი	8 დეკემბერი, 2015წ.
	მოხსენების სათაური	იგოეთის (გრაკლიანი გორა) შუამდინარული საბეჭდავების შესახებ.



	კონფერენციის დასახელება	ადმინისტრაციის ფაკულტეტის (სასწავლო-სამეცნიერო ინსტიტუტის) დაარსებიდან 70 წლისადმი მიძღვნილი საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია
	ჩატარების ადგილი	თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი.
6	თარიღი	24-25 დეკემბერი, 2007
	მოხსენების სათაური	მვლბაბილონური პერიოდის გლიპტიკა
	კონფერენციის დასახეება	მველი სამყაროს კულტურული მემკვიდრეობის რეტროსპექტივა მიძღვნილი გრიგოლ გიორგაძის 80 წლისთავისადმი
	ჩატარების ადგილი	თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

სამეცნიერო გრანტებსა და პროგრამებში მონაწილეობა

სამეცნიერო საზოგადოების, აკადემიების, სამეცნიერო საბჭოების, სარედაქციო კოლეგიების და ა.შ. წევრობა

1. მიხაკო წერეთლის ნაშრომების რედაქტორ-გამომცემელი. თსუ ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტი.

გამოცემული წიგნები:

- ა) გილაგამეშიანი, თსუ გამომცემლობა 2010.
- ბ) კელიშინის სტელა, თსუ გამომცემლობა 2013
- გ) ვეფხისტყაოსანი (გერმანული პროზაული თარგმანი), ტსუ გამომცემლობა, 2013
- დ) ვეფხისტყაოსანი (გერმანული თარგმანი, თანდართული ქართული კრიტიკულად დამუშავებული ორიგინალით).
- ე) სიბრძნე სიცრუისა, გერმანული თარგმანი, თსუ გამომცემლობა, 2017.

2. ქართველი პოლიტიკური და საზოგადო მოღვაწის მიხეილ (მიხაკო) წერეთლის ნეშტის საფრანგეთიდან საქართველოში გადმოსვენების დაგეგმვასთან დაკავშირებით შექმნილი კომისიის წევრი. (საქართველოს მთავრობის განკარგულება, №761, 2012 წლის 24 აპრილი, ქ. თბილისი).
<https://matsne.gov.ge/ka/document/download/2287911/0/ge/doc>



დამატებითი ინფორმაცია

მხატვარ-ილუსტრატორი

საბავშვო სერიის "აშურბანიჰალის ბიბლიოთეკა" იდეის ავტორი და ილუსტრატორი.

სერია მიზნად ისახავს სკოლის მოწაფეთა და ფართო საზოგადოების დაინტერესებას ძველი ახლო აღმოსავლეთის ცივილიზაციებით.

www.nplg.gov.ge/ec/ka/cart/browse.html?pft.

საბავშვო სერია შესულია სასკოლო პროგრამებში, იხ.

<http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:TLMIjZVGeQJ:dare->

გამოცემული საბავშვო წიგნები:

1. მეფე გილგამეშის ამბავი, (ილუსტრატორი), ქუთაისი, 1997.
2. ინანა და დუმუზი/კადემის ომი, (ილუსტრატორი), ქუთაისი, 2001.
3. ძველი აღმოსავლეთის მითოლოგია (ილუსტრატორი), თბილისი, გამომცემლობა „უნივერსალი“, 2005.
4. ნილოსიდან ევფრატამდე, სერია „აშურბანიჰალის ბიბლიოთეკა“ (ილუსტრატორი), თბილისი „მწვანე გამომცემლობა“, 2010,

გამოფენებში მონაწილეობა:

Mura Alternative

Mostra di pittura di artisti Georgiani a Ceccano

Nino Samsonia

Illustratore d'Oriente Antico.

2016.Ceccano, Italy.

“ალტერნატიული კედლები”

მონაწილე:

ჩეკანო, იტალია, 18-25 სექტემბერი, 2016 წ.

ძველი აღმოსავლეთის ილუსტრატორი.

ნინო სამსონია

თარიღი: 25 მაისი, 2017 წელი